

LA VOZ DE LEMPIRA

-:- SEMANARIO NACIONAL INDEPENDIENTE -:-

Director y Administrador: *Abogado Julio Baide*

Año VI |

GRACIAS, DEPARTAMENTO DE LEMPIRA, 2 de Diciembre de 1944

— N.º. 309

SECCION EDITORIAL

NUESTROS DESEOS

~~~~~

Deseamos para Honduras todas las bendiciones que pueda derramar el que gobierna los mundos.

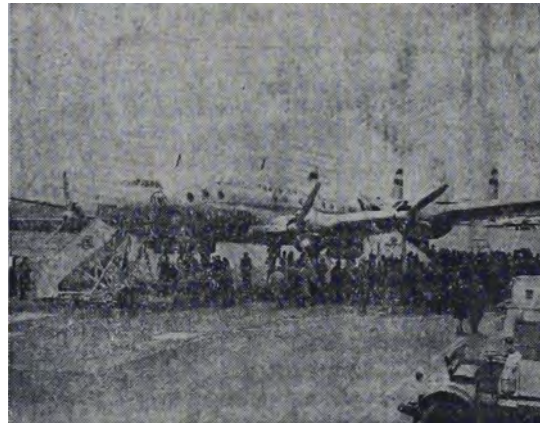
Deseamos para Honduras felicidad y armonía entre sus hijos, que el uno sea hermano del otro y que se forme un sólo bloque de la familia hondureña capaz de hacerse respetar.

Deseamos que nuestra Patria viva eternamente en paz y en sosiego, que la matanza fratricida no vuelva a ensangrentar los cerros ni que la sangre de los hondureños vaya a fertilizar los campos labrantíos. Queremos que ese cielo tan azul de nuestra Honduras no se vea oscurecido por el humo del cañón, ni tampoco purpurino con el fuego de las armas de los hombres.

Son nuestros deseos que en nuestra Patria no resplandezca la envidia; que hagamos todos en conjunto una labor de acercamiento a fin de llevar a esta tierra por el sendero de la felicidad, del orden y la justicia. Que todos nos dediquemos al trabajo redentor y que pensemos en la paz, en esa bendita paz que es la que dá los mejores frutos.

Nosotros deseamos que todo hondureño conciente acuerpe decididamente a Tiburcio Carías Andino, ya que es el gobernante que se desvela pensando en los intereses de la nación y que está al celo de todo aquello que tienda a la prosperidad y engrandecimiento patrio.

## Avión Gigantesco



El "Constellation," avión cuádrimotor de transporte construido por la empresa Lockheed, a su llegada a Washington después de recorrer en seis horas y 58 minutos la distancia de 4.285 kilómetros desde Los Angeles, California, en la costa del Pacífico. El poderoso avión puede transportar cien soldados completamente equipados y ha sido entregado a la fuerza aérea del ejército para servicio militar.

## Los exiliados salvadoreños GOZAN EN HONDURAS DE TODA CLASE DE GARANTIAS Y CONSIDERACIONES

Tegucigalpa.— Se está explotando como propaganda de descrédito contra el Gobierno de Honduras por parte de los emigrados, esos contumaces enemigos del Pueblo Hondureño, por que los emigrados voluntarios son los enemigos jurados de la paz de los Hondureños, porque desean en ruina, su deshonra y su miseria por medio de la revuelta fratricida, ellos que desean arruinar al obrero quitándole el trabajo diario, y al comerciante trayendo el vandalismo y al profesional impidiendo el desarrollo de sus actividades. Hoy, están explotando esos individuos sin valor moral ni félico, sin personalidad intelectual ni política, sin capacidades para el gobierno y la administración y sin prestigio popular, ya que si lo tuvieren no andarían mendigando apoyos extraños que no logran porque no les asiste la justicia ni el derecho ni la razón, y porque todos los países y todos los gobiernos se han dado cuenta de la falsa posición en que se encuentran ya que vivimos bajo el imperio de pactos y tratados suscritos solamente por los Estados.

(pasa a la 4ª pág.)

## Catástrofe aérea

Un lamentable siniestro aéreo tuvo lugar el día veintiocho del mes anterior, en las horas de la mañana, y en las cercanías de nuestra ciudad capital. Un avión de la TACA hacia su vuelo ordinario de Tegucigalpa a San Pedro Sula y como a los quince minutos de vuelo del aeropuerto de Toncontín se estrelló e incendió cerca del lugar conocido con el nom-

## Justas apreciaciones

Comenzamos. — Con grandísimo contento hemos recibido la noticia de que nuestro querido General don José León Castro se encuentre fuera de todo peligro y en proceso de completo restablecimiento de su salud.— Castro es un hombre de bien a carta cabal, un viejo soldado guerrido y pundonoroso de los que prestigian el Ejército Nacional, un ciudadano amante de su patria ciento por ciento y el orgullo que tiene santuario de amor y estimación en los corazones de los bravos hijos de Lempira.

Jesús E. Alvarado Lozano

## NUESTRAS SOCIALES

~~~~~

Reina María se llamaba; y tal fué el nombre de la encantadora chiquitina hija de nuestro particular amigo el Bachiller don Julio C. Batres y de su apreciable esposa doña Celia, quien con su prematuro fallecimiento acaecido el miércoles anterior vino a llenar de dolor a sus distinguidos progenitores y a sus muchas amistades. Renovamos nuestra sentida condolencia.

X X X

Después de permanecer por espacio de varios días en esta ciudad partió para la Capital de la República nuestro buen amigo el Doctor don Ramón Meza Galeas.

Deseamos que haya tenido un viaje sin contratiempos y que haya llevado las mejores impresiones.

X X X

En el avión del jueves anterior partió para la vecina ciudad de La Esperanza el dinámico agente comercial don Max Elvir. Desémosle muchos éxitos en sus actividades.

De la Nueva Ocotepeque ingresó don Miguel Hernández. Saludámoslo

bre de "El Rancho". El aparato llevaba catorce pasajeros, libró del piloto de nacionalidad norteamericana y del copiloto de nacionalidad costarricense. Entre los muertos se encuentra el General don José C. López, elemento que fué de mucha significación en las filas del Partido Nacional, y cuyo trágico deceso ha llenado de dolor a la sociedad hondureña. Al lamentar el trágico acontecimiento enviamos a los deudos de las familias dolientes nuestras frases de sincero pesar.

Casa Comercial ROGÉLIO ZACAPA. Fundada en el año de 1910

Renovación Constante y Variado Surtido de Toda Clase de Mercaderías. Compra y Recibe También en Cambio de Mercaderías Billetes Aduaneros Plata Vieja o de Antigua Circulación En El País, Moneda Salvadoreña y Moneda de Plata Americana. Precios Que No Admiten Competencia. Compra Toda Clase de Productos del País. Ventas por Mayor y Menor. Además Ofrece Un Gran Surtido de Medicinas Patentadas para Toda Clase de Enfermedades, Debidamente Autorizada por LA FACULTAD DE FARMACIA. GRACIAS, HONDURAS C. A.

Pedro Pineda M.

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado únicamente al ejercicio de su profesión — asuntos civiles, criminales, administrativos y de voluntaria jurisdicción.

Cartulación pronta y esmerada.

Gracias, Departamento Lempira.

El soldado yanqui, protector de los niños

Por Anne O'Hare McCormick
Comentarista de asuntos internacionales del «Times» de Nueva York

ROMA. — Hace poco, en una reunión en la que se hallaban presentes los je

Avisos de Herencia

El infrascripto, Secretario del Juzgado de Letras del Departamento de Lemoire, al público HACE SABER: que por sentencia dictada por este Juzgado de Letras, con fecha ocho de los corrientes se dio a la r. a Rufina y Agapito Díaz, vecinos de Piraera, herederos testamentarios de su difunto padre Perfecto Díaz, mandando considerarse la posesión efectiva de dicha herencia, de todos los bienes, derechos y acciones en que fueron instituidos, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho. Lo que se pone en conocimiento del público para los fines de Ley. 3

Que por sentencia de esta fecha, dictada por este Juzgado, fueron declarados herederos ab-intestato a los menores Juan Ángel, María Rosa María Jesús, María Isabel, Blanca Lidia, Pascuala, Antonio, Gonzalo y Angela Tábara Miranda, representantes por su madre natural Teresa de Jesús Miranda, de todos los bienes, derechos y acciones dejados a su defunción por su padre natural Juan Ángel Tábara, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho. 2

Que por sentencia de fecha veintitres de los corrientes, este Juzgado de Letras Departamental, declaró a Antonio Sánchez, vecino de Erandi que, heredero abintestato de su difunta esposa Eugenia López y se mandó considerarse la posesión efectiva de herencia de todos los bienes, derechos y acciones dejados por ésta a su defunción, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Lo que se pone en conocimiento del público para los fines de Ley.

Gracias, 25 de Noviembre de 1944.

L. Rosa Z.

1 Srio.

fes de dos partidos políticos de Italia y dos oficiales del ejército italiano, la conversación giró sobre la manera de ser y la conducta del soldado yanqui. Tal conversación no es extraordinaria, ya que el yanqui más conspicuo, más importante y de mayor interés que se encuentra hoy en el extranjero es el simple soldado. Siempre que se le vea en gran número en las calles de Roma, en los campos o en las aldeas del frente de combate, siempre se distingue y se le reconoce como yanqui. Al igual que el inglés, que al salir de su patria lleva a Inglaterra consigo, el soldado yanqui lleva consigo el ambiente yanqui. En su caso tal ambiente no es excluyente, como el del inglés, sino que por el contrario, es eternamente incluyente. El soldado yanqui no sólo se las arregla para sentirse tan a sus anchas en el extranjero como lo permiten las circunstancias, sino que se las arregla para que el extranjero se sienta a sus anchas con él. En su patria el yanqui no demuestra generalmente gran interés por los niños, pero aquí, en Italia, es famoso como hermano mayor de los bambini. Al efecto, uno de los jefes políticos indicó que se había detenido a observar un soldado yanqui que sentado en un café, sostenía cuidadosamente un bebé en sus rodillas mientras que con una cuchara repartía un helado a otros tres niños.

Siempre es igual — dijo uno de los oficiales. — El soldado yanqui en marcha forzada comparte su última ración con un niño hambriento y aun, cuando nada tiene que dar, de todos modos atrae a los niños

como un imán. El Príncipe Humberto narra que dos soldados yanquis penetraron a los jardines del palacio del Quirinal, que tiene aspecto de cuartel, e inquirieron sobre quién lo habitaba.

Al decirseles que era el palacio real y que en la actualidad lo ocupa el Príncipe, indicaron al inquieto guardia que trataba de arrojarlos del lugar que les complacería ver al Príncipe. De un modo u otro el rumor del altercado llegó a oídos de Humberto y los azorados yanquis se vieron introducidos al despacho del regente del reino.

¡Perdone, señor Príncipe, no era nuestra intención distraerle! — Declaraban con cortedad. ¡No importa! respondióles el Príncipe en su excelente inglés. — ¡Estoy encantado de verles!

A lo cual les hizo sentar, conversó con ellos una media hora sobre armamentos y sobre la vida en los Estados Unidos, y no hay duda de que los soldados se mostraron gozosos las fotografías de sus lejanas familias. El trato campechano del yanqui deleita a los italianos.

Con su manera de ser hacen humana la ocupación — dijo uno de los jefes de partido y son vuestros mejores embajadores.

En lo que respecta a los soldados, éstos combaten, por regresar lo más pronto posible a la Patria. Luchando de corazón y djan tras sí un atrayente cuadro de los Estados Unidos. Su manera de ser disemina el conocimiento del sistema de vida yanqui con tanta eficacia como la campaña militar.

(pasa a la 3ª pág)

FINAL DE "Continuación"

En los primeros meses del año de 1921, Guarita se ve en la mayor conternación, sus calles se vuelven solitarias, y por su centro y alrededores cunde el pánico, el espanto y el terror. Había llegado con amplios poderes y cargos militares, el Teniente Coronel Lázaro Munueles, el cual procedió con públicos y escandalosos fusilamientos, sin forma ni figura de juicio, llegando a más de quince el número de victimados.

El radio de acción del famoso jefe del terror abarcó los municipios de Guarita, La Virtud y Cololaca. Era Comandante de Armas de este Departamento: Angel Mutis.

En la aldea de Sasulapa, hoy pertenencia de San Juan Guarita, fueron ejecutados Juan López, Agustino Cartagena, Luciano López, Medardo Navarro, Casulo y Gertrudis Orellana.

En el caserío de El Coyolar, jurisdicción de Cololaca, fueron pasados por las armas varios individuos de apellido Melgar, a tal grado que ese lugar quedó definitivamente despoblado.

(pasa a la 3a. pág)

Seguros Sobre la Vida

Pólizas ordinarias, dotales y de pagos limitados. Reunen las condiciones más liberales hasta ahora creadas por cualquier otra Compañía. SEGUROS CONTRA ACCIDENTES. Nuestras nuevas pólizas garantizan compensación por el tiempo que dure la incapacidad para trabajar e indemnización por la pérdida de uno o varios miembros, o de la vida o causa de accidente. RENTAS, Temporales y vitalicias, inmediatas y diferidas. Pueden obtenerse con un sólo pago, por medio de abonos o con el monto de las pólizas vencidas, ya sean de ahorro o dotales sobre la vida. — Aseguramos una pensión mensual durante varios años, suficiente para proveer los gastos de un joven que haga estudios secundarios o siga una carrera facultativa. Gustosos enviamos los detalles y las explicaciones que se nos pidan: EL AHORRO HONDUREÑO, Compañía Centroamericana de Seguros sobre la vida, accidentes y ahorros. Agente bancario en esta ciudad Abogado Dr. Julio Balde.

Si Ud. Es Buen Occidental, Consuma “La Flor de La Harina COPANECA”

Se garantiza ser de puro trigo de Occidente. —Por su salud, por economía y por patriotismo fíjese esta industria Occidental, con lo que contribuirá poderosamente al mejoramiento económico de estos pueblos. —Siembre trigo . . . siembre trigo que lo compramos en cualquier cantidad y a los mejores precios.
La Flor de la Harina Copaneca se la ofrece a Ud. doña Anita Girard de Valdés en la ciudad de Corquín y en esta ciudad doña Carmen v. de Estrada.

Final de continua ...

(viene de la 2ª pág.)

En este Barrio, hoy cabecera municipal San Juan Guarita, por la propia mano homicida de Lázaro Manueles, fué

LOTERIA Nacional DE Beneficencia

Institución absolutamente seria creada y administrada por el Supremo Gobierno.

Haga obra caritativa cooperando al sostenimiento del enfermo y desvalido, cumpliendo así con el más sagrado de los deberes del buen cristiano

Haga obra pía y bondadosa comprando
BILLETES
— de la —

-Lotería Nacional- de Beneficencia

que la Divina Providencia que también mira al justo y al magánimo, puede devolverle mil por uno.

Agente en este Depto.

Profa. doña Arcadia de Alvarado

victimado el Profesor Pedro Gavarrete.

Una noche anterior a este suceso, Manueles un poco tomado de aguardiente, con su escolta militar persiguió al Profesor Gavarrete, al cual localizó en la casa que habitaba en éste. En el propio patio de la referida casa, le hizo varios disparos, y dejándolo por muerto regresó a Guarita.

Creyó de buena fé que lo había victimado, pero al siguiente día, por un muchachito curioso, supo Manueles que Gavarrete sólo había sido lesionado ligeramente, y que aun vivía.

Con esta noticia, inmediatamente tomó Manueles un rifle infame, y acompañado de un oficial, se dirigió nuevamente a la casa del suceso. --- Don Pedro a la noticia de que Manueles se aproximaba, se levantó apresuradamente y se introdujo a un cuartito, donde se acostó, arrojándose con una manga de pies a cabeza.

Lázaro Manueles preguntó por él (por don Pedro) y dirigiéndose al cuartito donde estaba acostado, le soltó el tiro de gracia que le causó la muerte instantaneamente.

Todos estos hechos censurables por conciencias honradas, arrojan un terrible anatema sobre el nombre de aquel palduro analfabeta que actuaba a los influjos del terrible alcohol, y donde pagaron justos por pecadores.

Lo confuso del caso es; que la entonces maldecida obra demolidora de Manueles, hoy es glorificada y ensalsada por algunos, que según ellos, aniquiló por completo cierta escuela progresiva que habían fundado los fieles discípulos de Caco.

Por mi parte, nada tengo que objetar y siendo así, viene a mi memoria lo que dice Luis de Oteyza hablando del sanguinario Monarca Luis XI

de Francia, cuyas palabras copio aquí textualmente:

“Conste pues, que considero un buen día el en que nació Luis XI de Francia y no se me objete que Luis XI era malo. Mafísimo es el arsénico, y sin embargo, empleado en matar ratones, da resultados muy beneficiosos”.

San Juan Guarita 19 de Noviembre de 1944.

Juan Ramón Rivera C.

El soldado yanqui....

(viene de la 2ª pág.)

Al mismo tiempo, estudian. Un aula de la arruinada Universidad de Roma es la sede del Instituto de Ultramar, en el que más de diez mil soldados y oficiales yanquis acantonados en la región siguen cursos especiales. El instituto, bajo la dirección del Capitán Colaha, tiene como jefe supremo al Coronel W. P. Scobey, director del Servicio de Información e Inspección del ejército en el teatro del Mediterráneo.

Los oficiales como Scobey saben lo que piensa el soldado. Las sugerencias cuidadosamente preparadas que se llevan a cabo detrás de las líneas de combate y en los campamentos de descanso demuestran que las ideas de él son hoy más claras que antes. Por ejemplo, hoy impondrían sobre Alemania una paz más dura que hace un año. Al aproximarse la guerra a su fin el soldado se interesa más en la política nacional

porque comienza a pensar más como ciudadano que como soldado. Al principio sólo se interesaba en el regreso y ahora no sólo quiere regresar, sino permanecer en la patria. Este cambio ocurre al darse cuenta de que los Estados Unidos tendrán que desempeñar un papel de alta importancia en resguardar el orden mundial. También desea que los pueblos de Europa conozcan mejor a los Estados Unidos y, a su vez, está deseoso de aprender siendo muy significativo el hecho de que el curso que cuenta con más alumnos en la escuela por correspondencia del Instituto de Ultramar es el de historia de los Estados Unidos. El capitán Colaha opina que el soldado yanqui oye hablar tanto en Europa de historia y de tradición que se siente falta de conocimientos de las propias. Sin embargo, un recluta de Pennsylvania piensa de otra manera.

—En nuestra historia—dice—hay algo que nos hace distintos. Por qué no se nos enseña más en la escuela?

Cuando los soldados regresen, el movimiento para hacer obligatoria la enseñanza de la historia de los Estados Unidos en las escuelas tendrá un poderoso apoyo. Los cursos del instituto tienen como alumnos a los soldados que disponen de más tiempo desocupado como los de artillería antiaérea, el personal de tierra de la aviación, los heridos en los hospitales; al mismo tiempo, centenares de oficiales y soldados de las líneas de combate prosiguen sus estudios. Lo extraordinario del caso es que en su mayoría siguen cursos de contabilidad y de matemáticas, no porque aspiren a ser contadores, sino por el convencimiento de que la teneduría de libros y los números son necesarios para calcular el impuesto sobre la renta, los seguros sociales, etc. En la mayoría de los casos tratan de continuar su interrumpida enseñanza o de aprender algo que le proporcione mejores oportunidades en la encarnizada competencia a que será necesario hacer frente después del regreso. Con todo, el soldado yanqui parece ser rico, alegre, sano, de buen corazón y algo conturbado de hallarse en este triste mundo. A su regreso será más maduro, más serio y atará más orgulloso de su país natal. Mas que todo, irá decidido a intervenir directamente en la política futura.

Este periódico es coleccionado por las Bibliotecas de todo el país. Mándenos su anuncio y suscríbase!

Taller “Edison”

DE J. ANTONIO BAUTISTA P.

Economice tiempo y dinero. Proteja la industria nacional acudiendo al Taller de mecánica «EDISON» especializado en reparación de máquinas comunes, motores, dínamos, instalaciones eléctricas, trabajos de joyería, hojalatería y herrería.

Ofrece trabajos garantizados y atende órdenes dentro y fuera de la población.

Dirección: una cuadra al Oriente del Parque Lempira.

Gracias, Honduras Centro América.

KING BEE

H O Y

y desde hace más de 30 años

LOS FUMADORES

saborean su alta calidad

uniforme e invariable.

Busque los Cupones

L. 5,000.00 en PREMIOS

Gran Rifa del 17 de diciembre de 1944.

Dos Cupones se cambian por un Billete

Un solo frente en la paz y en la guerra

GRACIAS, 28 de Noviembre de 1944. Sr. Director de «La Voz de Lempira». Ciudad.

Por ser de interés general y por si usted lo tiene a bien darle publicidad en su importante Semanario, le doy el resultado de las elecciones de Autoridades Locales practicadas en este Departamento el día 26 del presente mes, así:

Las fórmulas designadas por los Subcomités del Gran Partido Nacional obtuvieron un total de votos de 8,218; liberal un voto; disidentes 650 votos; nulos 243; concurren 9112 electores.

Así queda probado que en el Departamento de Lempira el Partido Nacional está unido y presenta un solo frente

Ramón Larios

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

ofrece sus servicios profesionales.— Oficina casa de don Rogelio Zacaipa, contigua a su establecimiento comer. íal. Gracias, Honduras Centro América

en la paz y en la guerra. Con mi agradecimiento y consideración, quedo de usted su Afmo. y S. S.

Jerónimo Pineda Mejía
Gobernador Político

Los exiliados....

(viene de la 1ª pág.)

Estos emigrados se han dado a la treta de explotar el hecho de encontrarse en territorio Nacional un pequeño grupo de exiliados salvadoreños que abandonaron a su país a raíz de la caída del Gobierno del Gral. Andrés Menéndez, y con la materia que emplean solo causan desprestigio a su Patria pues no es verdad que el Gobierno de Honduras haya solicitado la entrada de periodistas o personas alguna, y los exiliados salvadoreños gozan en Honduras de toda clase

de consideraciones. Siendo el pueblo de Tegucigalpa eminentemente nacionalista y cuando a esta capital llegaron los periodistas salvadoreños quienes sin derecho ni razón desde las columnas de La Tribuna de San Salvador injuriaron y calumniaron al Partido Nacional representado en la persona de Jefe Supremo y Presidente de la República, las Autoridades tomaron precauciones para evitar rozamientos que bien pudieron ocurrir. Esos periodistas que mal o torpemente bajo la influencia de los emigrados voluntarios hondureños sin documentarse previamente antes, hicieron causa común con ellos, gozan hoy en Tegucigalpa de todas las consideraciones. Nadie ha atentado contra sus vidas, por el contrario, se les ha prestado toda clase de asistencia cuando la han necesitado. Ni Geoffroy Rivas, ni Manuel Aguilar Chávaz, ni Alfonso Rochac, ni ninguno de los exiliados salvadoreños ha sido objeto de vejámenes de parte de ninguna Autoridad hondureña que sabe ser atenta dentro de los límites que el cumplimiento de sus deberes imponen. Manuel Sevilla exiliado voluntario desde las columnas del diario La Tribuna lausa en estos momentos sucesos en su contra el Presidente General Carras, en esa forma no está ayudando a los exiliados salvadoreños, está pobre é inbecilmente exhibiendo su miseria moral é intelectual. Ya solicitaron y les fué concedido su pasaporte para regresar a su patria o marcharse a Costa Rica o a Méjico, a los exiliados Ernesto Benedicto, Joaquín E. Chica, Fernando Planas, Botter y otros más. En esta capital y hospedados en el Hotel Palace eucuentranse los Licenciados Alfonso Rochac, Rafael Urquía y don Mario Sol, quienes se pasean por las calles y visitan los sitios de exparcimiento con toda tranquilidad y seguridad porque nada les pasará aquí donde hay orden y respeto a pesar de lo que diga Manuel Sevilla y sus congéneres. Magnífica impresión ha causado en todos los círculos del país la conceptuosa entrevista concedida al diario La Época por el Licenciado don Francisco Valdés Calderón nuevo Ministro de Guatemala



MODESTO:

Cuentan que allá por la lejana tierra del Pulque, el «León del Liberalismo» con frases y poses mussolinianas entre otras cosas dijo: «Los pinos hondureños no serán suficientes para ahorcar a tanto nacionalista bandido». Sería de temer a tales amenazas si el felino estuviera todavía con la virilidad y astucia del cachorro; pero tu sabes que ya ese «León» está muy viejo y desmuelado y por lo tanto sus desesperados rugidos son oídos con indiferencia hasta por los ratones.

CHEMITA:

Nadie ignora que en nuestra Patria querida hay millones de pinos, y si don José Angel dice que no serán suficientes los que pueblan nuestras serranías para ahorcarnos, es lógico suponer que en medio de su furiosa decadencia, él reconoce la pujanza del Partido Nacional. En cuanto a las amenazas proferidas yo diría parodiando esta famosa frase: «Si de allí viene la muerte, estoy seguro de vivir mil años».

ante el Gobierno que preside el Gral. Carras ya que en él campea en forma muy amplia el espíritu con troamericanista del culto y talentoso diplomático de la hermana República. El espíritu de comprensión de los vitales problemas que entrañan el porvenir de estos pueblos son los que indudablemente aseguran en ellos una paz imperturbable.

Servicio Internacional de Prensa